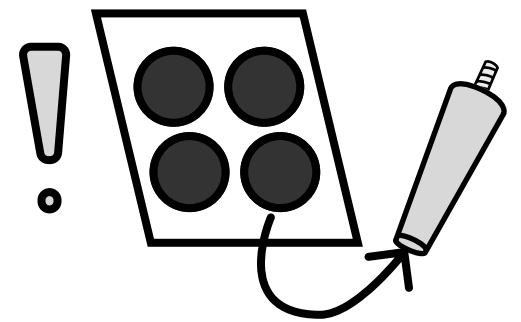
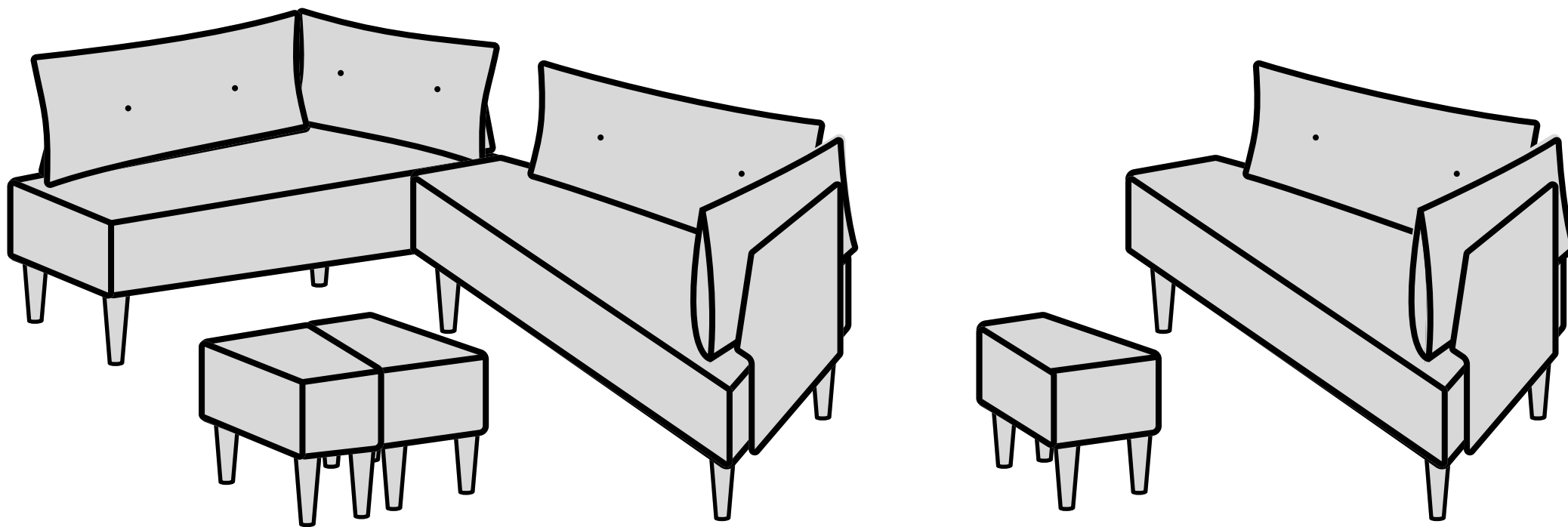


Collection / Sammlung / Collezione / Kolekcija



* Apply the felt to the bottom of the wooden legs to prevent damage to the floor or the sofa.

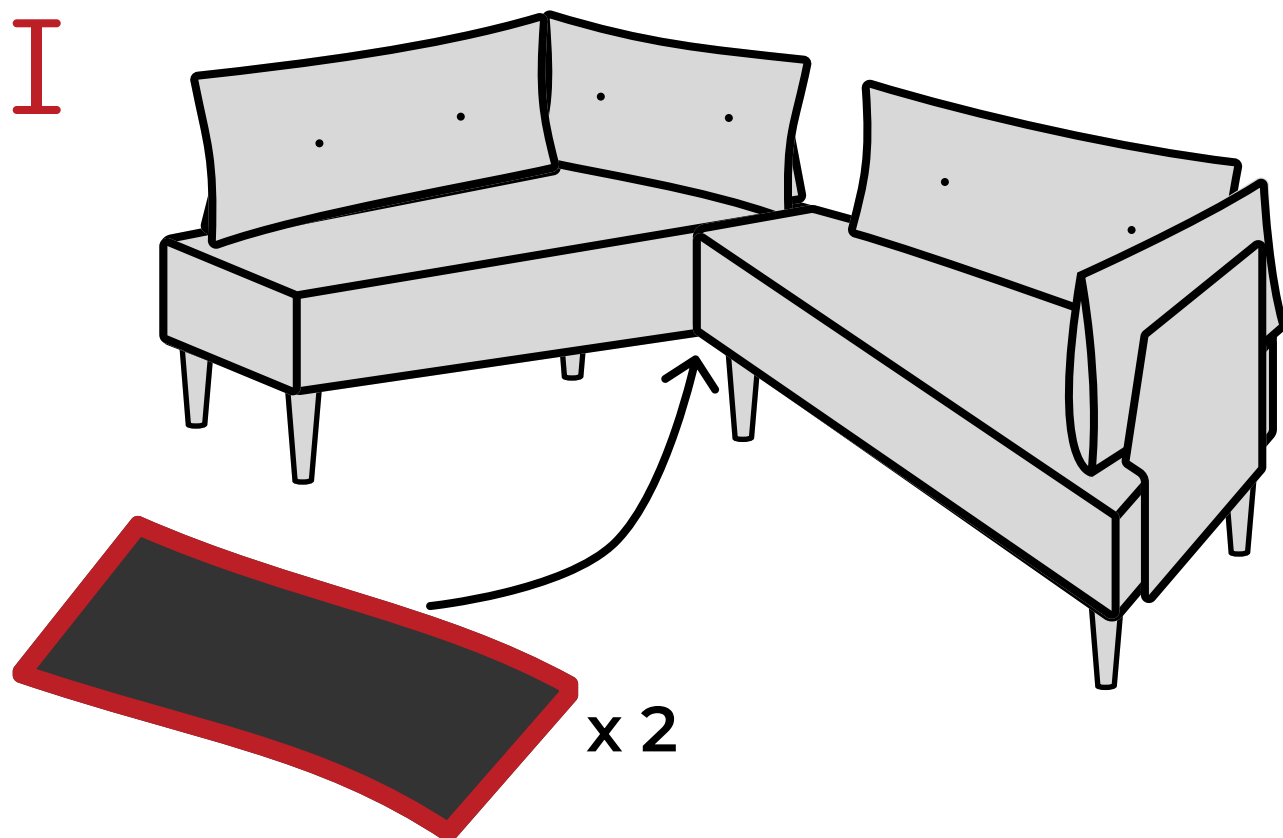
* Bringen Sie den Filz an der Unterseite der Holzbeine an, um Schäden am Boden oder am Sofa zu vermeiden.

* Applicare il feltro alla base delle gambe di legno per evitare di danneggiare il pavimento o il divano.

* Nanesite filc na spodnji del lesenih nog, da preprečite poškodbe tal ali sedežne.

* Postavite filc na donji dio drvenih nogu kako biste spriječili oštećenje poda ili sofe.

Fixation / Fixierung / Fissazione / Fiksacija



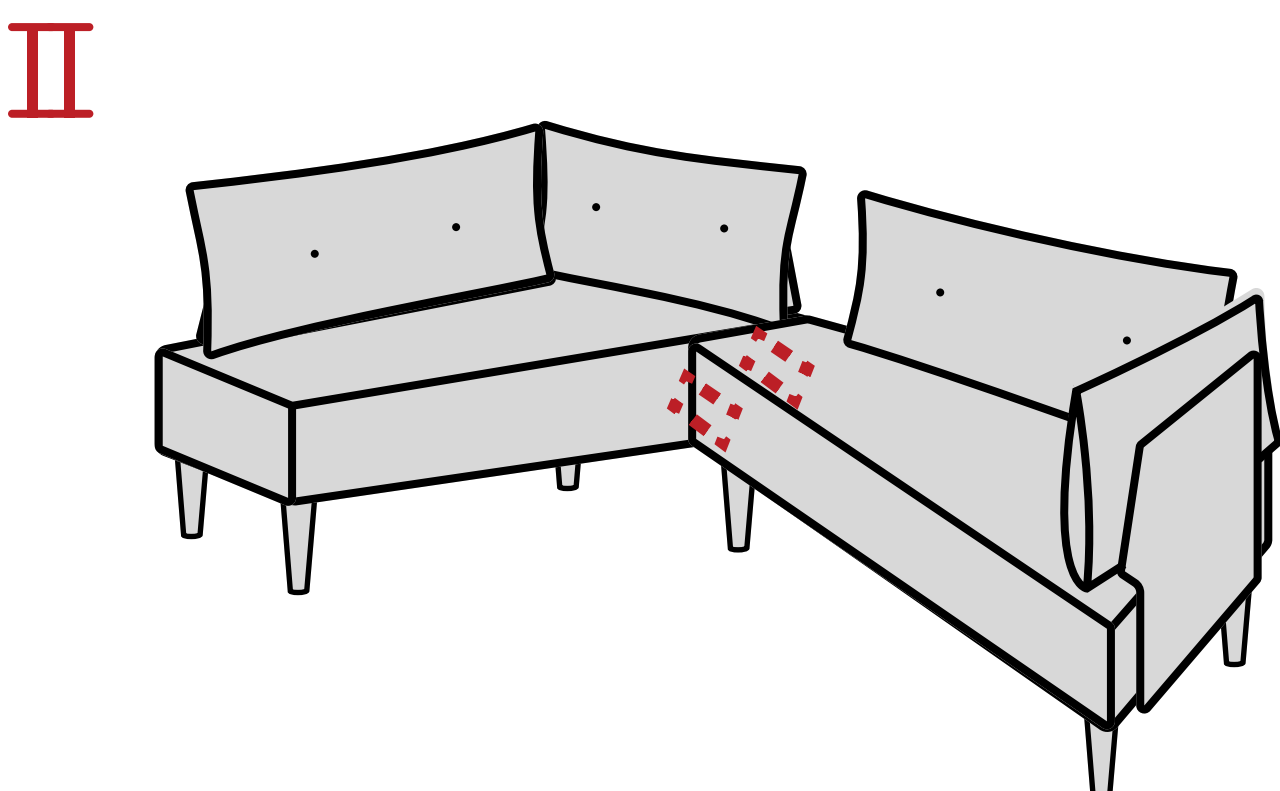
(EN) Fixate the elements of the DIAGON sofa by strapping two Velcro straps on the bottom between the elements that you wish to fixate together. Make sure to attach the Velcro straps by attaching them to the black felt material on the bottom of the elements.

(DE) Befestigen Sie die Elemente des Sofas DIAGON, indem Sie zwei Klettbander an der Unterseite zwischen den Elementen anbringen, die Sie miteinander verbinden möchten. Achten Sie darauf, dass Sie die Klettbander an dem schwarzen Filzmaterial an der Unterseite der Elemente befestigen.

(IT) Fissare gli elementi del divano DIAGON fissando due cinghie di velcro sul fondo tra gli elementi che si desidera fissare insieme. Assicurarsi di fissare le cinghie di velcro al materiale di feltro nero sul fondo degli elementi.

(SI) Fiksirajte elemente sedežne garniture DIAGON tako, da pritrdite dva ježka na dno med elementoma, ki ju želite pritrditi skupaj. Ježke pritrdite tako, da jih pritrdite na črno klobučevino na dnu elementov.

(HR) Pričvrstite elemente sofe DIAGON tako da na donjem dijelu postavite dvije čičak-trake između elemenata koje želite spojiti. Obavezno pričvrstite čičak-trake tako da ih pričvrstite na crni filc na dnu elemenata.



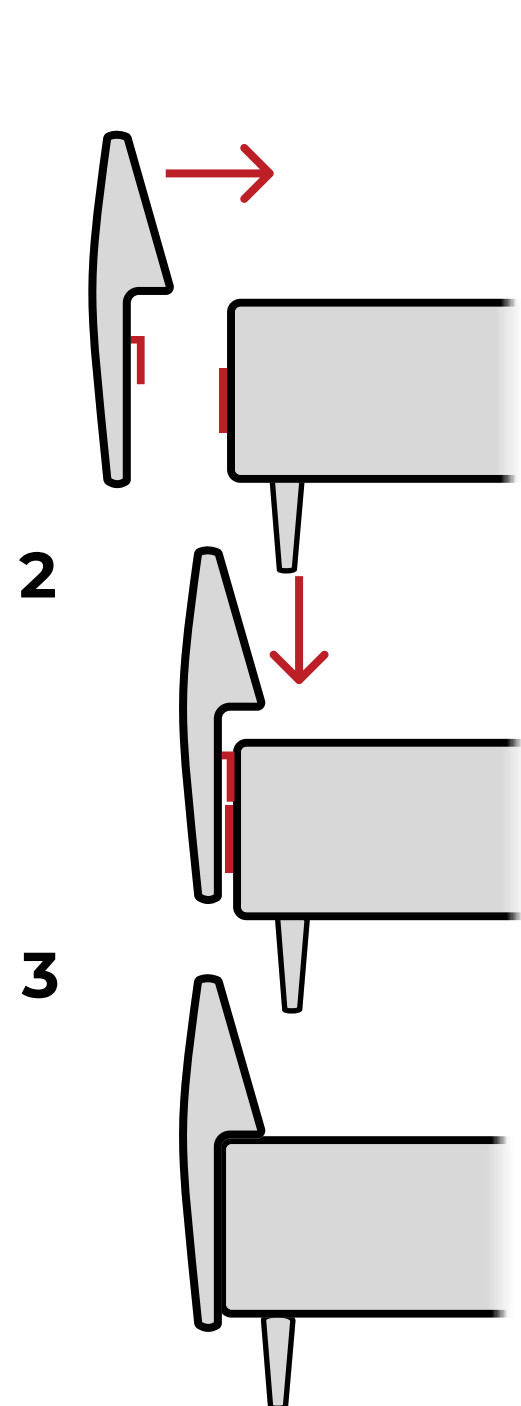
For redressing the covers, see page 48.

Wie Sie die Bezüge wieder aufziehen, erfahren Sie auf Seite 48.

Per rimettere le fodere, vedere pagina 48.

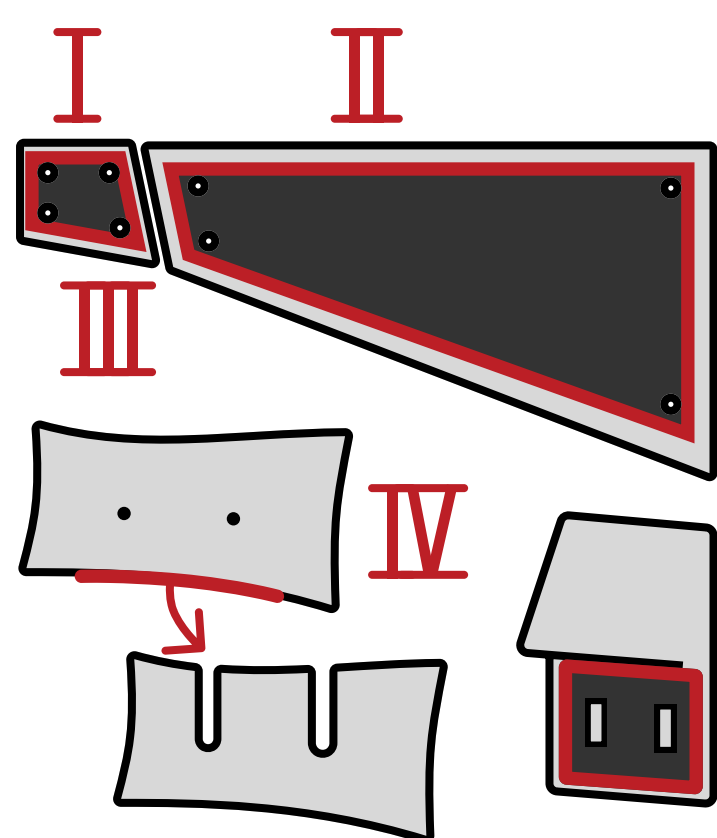
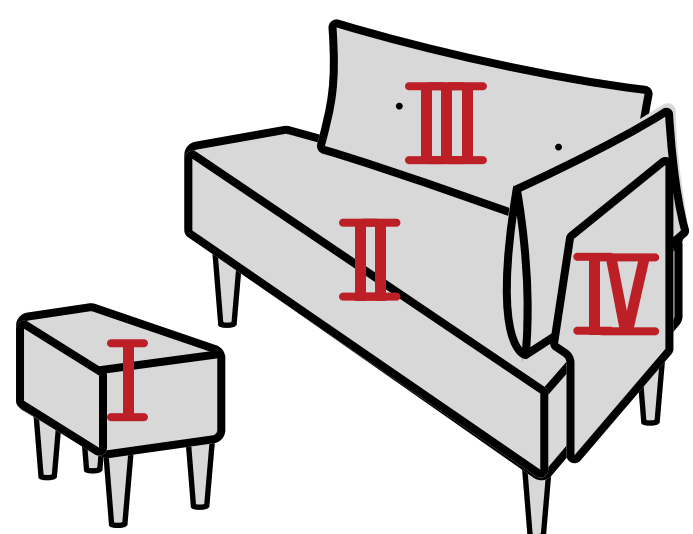
Za ponovno oblačenje prevlek, glejte stran 48.

Za ponovno postavljanje navlaka, pogledajte stranicu 48.



- (EN)** **I.** To add the armrest on the seating element, lift the armrest element above the seating element and bring it to the side as shown on the picture
II. Lower the armrest element on both sides simultaneously while slightly pressing it on the seating element so that the metal connectors stick together.
- (DE)** **I.** Um die Armlehne am Sitzelement anzubringen, heben Sie das Armlehnenelement über das Sitzelement und bringen Sie es zur Seite, wie auf dem Bild dargestellt.
II. Senken Sie das Armlehnenelement auf beiden Seiten gleichzeitig ab und drücken Sie es dabei leicht auf das Sitzelement, sodass die Metallverbinder aneinander haften.
- (IT)** **I.** Per aggiungere il bracciolo all'elemento della seduta, sollevare l'elemento del bracciolo sopra l'elemento della seduta e portarlo di lato, come mostrato nell'immagine.
II. Abbassare contemporaneamente l'elemento del bracciolo su entrambi i lati, premendolo leggermente sull'elemento della seduta, in modo che i connettori metallici aderiscano.
- (SI)** **I.** Za dodajanje naslona za roko na element dvignite naslona za roke nad element in ga odložite na stran, kot je prikazano na sliki.
II. Medtem ko ga rahlo naslonite na element, spustite naslon za roke na obeh straneh hkrati, da se kovinski konektorji zaklopijo.
- (HR)** **I.** Za dodavanje naslona za ruke na element za sjedenje, podignite element naslona za ruke iznad elementa za sjedenje i pomaknite ga u stranu kao što je prikazano na slici.
II. Spustite element naslona za ruke s obje strane istovremeno lagano ga pritišćući na element za sjedenje kako bi se metalne spojnice slijepile.

Removable Covers / Abnehmbare Abdeckungen / Rivestimenti rimovibili / Snemljive prevleke / Uklonjivi poklopci



- (EN)** **I:** Remove the covers from the ottoman by flipping it over and removing the covers from the black felt outwards. **II:** Remove the covers from the seating elements flipping them over and removing the covers from the black felt outwards. **III:** Remove the covers from the pillows by unzipping the lower part and then carefully removing the cover from the inside. Be mindful that the buttons on the pillow are connected and that there is a gap through which the sew must go. See the attached graphic to get a feeling on how the cover should be removed. **IV:** Remove the covers from the armrest element by taking it off the seating element and start removing the covers from the black felt outwards.
- (DE)** **I:** Entfernen Sie die Bezüge vom Polsterhocker, indem Sie ihn umdrehen und die Bezüge vom schwarzen Filz nach außen abziehen. **II:** Entfernen Sie die Bezüge von den Sitzelementen indem Sie sie umdrehen und die Bezüge vom schwarzen Filz nach außen abziehen. **III:** Ziehen Sie die Bezüge von den Kissen ab, indem Sie den Reißverschluss am unteren Teil öffnen und den Bezug dann vorsichtig von innen abziehen. Achten Sie darauf, dass die Knöpfe des Kissens miteinander verbunden sind und dass es einen Spalt gibt, durch den die Naht gehen muss. In der Grafik sehen Sie, wie der Bezug zu entfernen ist. **IV:** Entfernen Sie die Bezüge vom Armlehnenelement, indem Sie es vom Sitzelement abnehmen, und beginnen Sie, die Bezüge vom schwarzen Filz nach außen zu entfernen.
- (IT)** **I:** Rimuovere le fodere dal pouf capovolgendolo e rimuovendo le fodere dal feltro nero verso l'esterno. **II:** Rimuovere le fodere dagli elementi di seduta capovolgendoli e rimuovendo le fodere dal feltro nero verso l'esterno. **III:** Rimuovere le fodere dai cuscini aprendo la cerniera nella parte inferiore e rimuovendo con attenzione la fodera dall'interno. Tenere presente che i bottoni del cuscino sono collegati e che c'è uno spazio attraverso il quale deve passare la cucitura. Vedere l'illustrazione allegata per avere un'idea di come deve essere rimosso il coperchio. **IV:** Rimuovere le fodere dall'elemento del bracciolo togliendolo dall'elemento della seduta e iniziando a rimuovere le fodere dal feltro nero verso l'esterno.

- (SI)** **I:** Odstranite prevleke s tabureja tako, da ga obrnete in odstranite prevleke s črnega filca navzven. **II:** Odstranite prevleke s sedalnih elementov tako, da jih obrnete in odstranite prevleke s črnega filca navzven. **III:** Z blazin odstranite prevleke tako, da odpnete spodnji del in blazino previdno slečete. Upoštevajte, da so gumbi na blazini povezani in da obstaja reža, skozi katero mora iti šiv. Oglejte si priloženo grafiko, da dobite občutek, kako je treba odstraniti prevleko. **IV:** Odstranite prevleke z naslona za roke tako, da ga snamete s sedalnega elementa in odstranite prevleke s črnega filca navzven.
- (HR)** **I:** Uklonite navlake s ležaja tako da ga okrenete i skinete navlake s crnog filca prema van. **II:** Uklonite navlake s elemenata za sjedenje tako da ih okrenete i uklonite navlake s crnog filca prema van. **III:** Uklonite navlake s jastuka tako da otvorite zatvarač donjeg dijela i potom pažljivo skinete navlaku s unutarne strane. Imajte na umu da su gumbi na jastuku spojeni i da postoji otvor kroz koji šav mora proći. Pogledajte priloženi grafički prikaz na kojem se jasnije vidi način na koji je potrebno uklanjati navlake. **IV:** Uklonite navlake s elementa naslona za ruke tako da ga skinete s elementa za sjedenje i potom započnete uklanjati navlake s crnog filca prema van.